

YOUYOUYOU WOMAN



Buffi's signature look: bloemetjesjurken en een bloem in het haar.



Met tv-bioloog slangenkenner Freek Vonk.



Xander de Buisonjé coachen.



Met zoon en dochter.



Aan het werk.



Buffi en haar grote liefde.



14. WOLTER HAMMEL 01.33.22.18

WOMAN OF THE MONTH

Als *native speaker* coacht de Amerikaanse Buffi Duberman Nederlandse artiesten met hun Engels en ontwikkelde ze een innovatieve lesmethode.

DRIJFVEER "Ik maak me alles eigen wat ik wil. Ik heb de Nederlandse taal geleerd door elke dag te oefenen. Ik zoek 'afwarstborsten', zei ik in de supermarkt toen ik een afwasborstel zocht. Nu creëer ik een industrie om mij heen, omdat niemand nog doet wat ik doe: ik coach Nederlandse artiesten met de Engelse taal, hun songteksten en de media."

GEVOELSMENS "Ik gebruik mijn hersens zo min mogelijk, doe alles op gevoel. Mijn eerste baan in Praag kreeg ik aangeboden toen ik met een vriendin op rondreis was door Europa. Tijdens diezelfde reis kwam ik ook mijn Hollandse man tegen in Barcelona. We hebben elkaar een jaar lang liefdesbrieven geschreven. Ik zei dat ik best van Praag naar Nederland wilde verhuizen, als hij een baan voor

me regelde. Een paar weken later kon ik aan de slag bij de nonnen van taleninstituut Regina Coeli."

BALANS "Ik werk overdag, 's avonds en in de weekenden. En heb twee kids van acht en twaalf jaar. Ik leef gezond: elke ochtend doe ik een krop sla in de sapcentrifuge, met gember en citroen. Daarnaast loop ik drie keer per week hard, ga ik twee keer per week fitness en doe ik aan yoga."

TEGENSLAG "Ik gun mezelf mijn baalmomenten. Dan kruip ik op de bank met een dubbele gin en een zak *salt & vinegar* chips. Ik mag dan balen tot het laatste chippie."

SPONTANITEIT "Ik mis New York elke dag, maar niet genoeg om er wat mee te doen. Als ik daar ben geweest,

vind ik Nederlanders behoorlijk chagrijnig. Ooit zei iemand hier tegen me: je bent zo spontaan! Dank je, zei ik. Maar het bleek dus niet als compliment bedoeld."

MOEDERSCHAP "Ik had een dominante moeder: een negen was niet genoeg. Zelf wil ik een kwetsbare moeder zijn. Laatst was ik aan het werk met een bijzondere artiest, toen mijn zontje belde omdat hij bang was voor het onweer. Ik ben onmiddellijk naar huis gereden. Toen ik aankwam, lag hij alweer te slapen. Dat hoort bij het moederschap."

MOTTO "Ik geloof in mezelf, de realiteit van een ander staat mij nooit in de weg. Ik ben in Buffiland, het land waar alles kan! Sinds 9/11 sta ik anders in het leven, ik geniet nu van elke dag."

TYPISCH BUFFI "Soms denk ik wel eens dat ik eruitzie als een travestiet met mijn bloemetjesjurken, de bloemen in mijn haar en mijn altijd gelakte nagels, maar ik word er zo blij van." 